

## RESEARCH OUTPUTS / RÉSULTATS DE RECHERCHE

### La place du colloque 'Allemagne-Belgique 1914-2014' dans le programme de l'année allemande à Namur.

Darquennes, Jeroen

*Published in:*  
Revue des questions scientifiques

*Publication date:*  
2015

*Document Version*  
le PDF de l'éditeur

[Link to publication](#)

*Citation for published version (HARVARD):*  
Darquennes, J 2015, La place du colloque 'Allemagne-Belgique 1914-2014' dans le programme de l'année allemande à Namur. dans *Revue des questions scientifiques*. *Revue des Questions Scientifiques*, numéro 1, vol. 186, pp. 1-4.

#### General rights

Copyright and moral rights for the publications made accessible in the public portal are retained by the authors and/or other copyright owners and it is a condition of accessing publications that users recognise and abide by the legal requirements associated with these rights.

- Users may download and print one copy of any publication from the public portal for the purpose of private study or research.
- You may not further distribute the material or use it for any profit-making activity or commercial gain
- You may freely distribute the URL identifying the publication in the public portal ?

#### Take down policy

If you believe that this document breaches copyright please contact us providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.

**Éditeur responsable :**

G. Demortier – Université de Namur – rue de Bruxelles 61, B 5000 Namur

Administration : A.M. Baert – rue de Bruxelles 61, B 5000 Namur

Site internet : <http://www.revuedesquestionscientifiques.be>

Webmaster : N. Laurent – Université de Namur – 61, rue de Bruxelles – B 5000 Namur

Comité de rédaction :

Mathématique et informatique : J. Mawhin

Physique : J.P. Antoine, Y. De Rop

Biologie : P. Devos – J. Vandenhaute (\*)

Médecine : Ch. Tilmans, J.-P. Beaufays

Histoire des sciences : B. Van Tiggelen – B. Hespel

Philosophie des sciences : D. Lambert – J.-F. Stoffel

#### CONDITIONS D'ABONNEMENT (vol. 186) 2015

Abonnement est annuel, à partir de janvier, et court jusqu'à ordre contraire.	
En Belgique et Luxembourg	45,00 €
abonnement de soutien	150,00 €
abonnement étudiant	22,50 €
Pour la France (TVA comprise)	49,82 €
Pour les autres pays (toutes taxes incluses)	60,67 €
Prix au numéro trimestriel (TVA comprise)	15,00 à 25,00 €
<b>Pour paiement par chèque</b>	<b>ajouter 25,00 €</b>

#### Secrétariat de la Société Scientifique,

61, rue de Bruxelles – B 5000 Namur (Belgique).

C. C.P. 000-0202746-16

IBAN : BE72-0000-2027-4616

BIC : BPOTBEB1

e-mail : [guy.demortier@tvcablenet.be](mailto:guy.demortier@tvcablenet.be)

+32 (0) 81 21 06 59 (G. Demortier)

+32 (0) 81 72 44 65

TVA : BE 407 654 574

\*) Tous les droits de reproduction, de traduction et d'adaptation sont réservés à la Société Scientifique de Bruxelles pour tous les pays.

Revue publiée avec l'aide financière

• du Fonds National de la Recherche Scientifique

• du Fonds Weemaers

• et de l'Université de Namur (S.P.I.H.N.).

## La place du colloque « Allemagne – Belgique 1914-2014 » dans le programme de l'Année Allemande à Namur

JEROEN DARQUENNES

[jeroen.darquennes@unamur.be](mailto:jeroen.darquennes@unamur.be)

Avec l'organisation d'une Année Allemande à Namur en 2014, l'Université de Namur et ses partenaires (les autres institutions du pôle académique namurois, la Ville de Namur et la Province de Namur ainsi que l'ambassade d'Allemagne qui a encouragé et soutenu l'organisation d'une telle année) ont poursuivi un double but. D'une part, il s'agissait de focaliser l'attention de l'Allemagne sur notre région et les activités scientifiques qui s'y déploient. D'autre part, cette année a visé à susciter l'intérêt de notre communauté universitaire et de ses partenaires pour la langue, la culture tant humaine que scientifique et les multiples ressources de l'Allemagne.

L'Année Allemande a été inaugurée, le 31 janvier 2014, par le président du Parlement européen, Monsieur Martin Schulz, avec une conférence sur le thème « Le Parlement européen : sa mission, son impact, ses défis ». Cet événement d'envergure (qu'on peut revoir intégralement sur le site web de l'UNamur) a été le point de départ d'un grand nombre d'activités organisées par différents acteurs qui ont fait preuve d'une formidable créativité. Grâce à l'enthousiasme d'innombrables personnes et le soutien financier et logistique de l'UNamur et de ses partenaires, plus de quarante activités ont pu être organisées en 2014. Celles-ci peuvent être subdivisées en trois catégories : des activités à caractère plutôt économique, des activités culturelles et des activités scientifiques.

En ce qui concerne les activités à caractère économique, l'Agence wallonne à l'Exportation et aux Investissements Étrangers (AWEX) et le Bureau économique de la Province de Namur (le BEP) ont organisé un séminaire sur l'approche culturelle des marchés germanophones. L'équipe du Centre de recherches en Économie Régionale et Politique Économique (CERPE) de l'UNamur a consacré une journée d'étude aux systèmes régionaux d'innovation en Allemagne et en Wallonie. En partenariat avec l'Université de Namur, la Haute École de la Province de Namur a accueilli le salon de l'emploi de l'*Alumniportal Deutschland* au Château de Namur.

Sur le plan culturel, l'IMEP (Institut Supérieur de Musique et de Pédagogie) a comblé les amateurs de musique avec des concerts autour de l'œuvre de quelques grands compositeurs comme Beethoven, Schubert et Strauss. Le réseau namurois de lecture publique a développé une série d'activités qui ont permis à un public familial de découvrir la richesse de la littérature, de la musique et de la philosophie allemandes. Le Musée archéologique de Namur et le service culturel de la Ville de Namur ont mis en évidence les sites archéologiques jalonnant la grande route romaine Bavay-Tongres-Cologne. Sous la direction d'Isabelle Parmentier, les étudiants du département d'Histoire ont organisé une exposition sur le statut de Namur comme « capitale de la Belgique » sous Maximilien-Emanuel de Bavière au début du XVIII<sup>e</sup> siècle.

L'Université du Troisième Âge de Namur (UTTAN) a renforcé les liens avec ses associations sœurs de la Grande Région – regroupant la Sarre, la Lorraine, le Grand-Duché de Luxembourg, la Rhénanie-Palatinat, la Région Wallonne et la Fédération Wallonie-Bruxelles ainsi que la Communauté germanophone de Belgique – lors d'un séminaire namurois consacré aux nouveaux défis du vieillissement. Inspiré de la pièce de Sacha Guitry « Une lettre bien tapée », les étudiants d'allemand de l'UTTAN ont mis en scène la pièce de théâtre « Ein gut getippter Brief » qui a rempli la salle du Quai 22, le centre culturel de l'UNamur.

Assisté par l'a.s.b.l. *Les Grignoux*, le Quai 22 a organisé une semaine de film allemande. Cette même équipe a animé une discussion sur le thème de la résistance à Namur durant la Seconde guerre mondiale. En mars 2014, le Quai 22 s'est transformé en cabaret berlinois. Sous la direction de Jacques Neefs, un groupe d'étudiants issus de différentes facultés a donné corps à un spectacle intitulé « Cabaret Berlin '36 ». Ce spectacle, qui a fait salle comble durant toute une semaine, a confronté les spectateurs aux premières dévies de

la peste brune. Le thème de la guerre et du totalitarisme a été abordé lors d'une discussion autour du film « Das Experiment » (une discussion menée par *About Sciences*) ainsi que lors d'une lecture de poèmes de guerre organisée par le département de Langues et littératures germaniques de l'UNamur.

Des approches plus scientifiques sur l'impact des guerres mondiales sur la vie quotidienne en Belgique et sur les développements scientifiques en Europe et ailleurs ont également été présentes dans le programme de l'année allemande. Lors d'un colloque international qui a eu lieu à Sambreville, les historiens contemporains ont jeté des regards croisés sur les armées, les lieux de mémoire et de représentations concernant la bataille de Sambre-et-Meuse en août 1914. Dans le cadre du *Historikerdialog* (une initiative de l'ambassadeur d'Allemagne en Belgique, M. Eckart Cunz, cf. [www.historikerdialog.eu](http://www.historikerdialog.eu)), le professeur Axel Tixhon a initié un dialogue avec un collègue allemand sur le thème « Totalizing War or Total War? Occupation Regimes of the First World War in European Comparison ».

À l'Académie royale de Belgique à Namur, des conférences ont été données sur l'Allemagne et les grands calculateurs des années 40 (Marie Gevers) et sur les 40 années d'or de la science allemande entre 1880 et 1920 (Annick Castiaux). Mais d'autres aspects contemporains de la science allemande ainsi que des contacts avec des scientifiques contemporains ont marqué en profondeur l'année allemande.

Avec le soutien de Wallonie-Bruxelles International (WBI), du Service Public de Wallonie, du NCP for Wallonia (NCP=Point de contact national), et les clusters Mecatech, Greenwin et Tweed l'UNamur a organisé un séminaire autour des nanotechnologies. En coopération avec l'International Organization for Chemical Sciences in Development, le Département de chimie de l'UNamur a accueilli une série de chimistes allemands réputés à l'occasion d'un symposium dédié à la « Dissemination of chemical knowledge ». Le département de Physique et le *Centre de Recherche en Physique de la Matière et du Rayonnement* (PMR) de l'UNamur ont renforcé les liens avec leurs partenaires allemands lors du colloque international « German scientists interactions in physics with UNamur ».

Dans le secteur des sciences humaines, le département de Langues et littératures classiques s'est investi dans l'organisation d'un colloque traitant de l'enseignement de la littérature latine à l'université en Belgique, en France et

en Allemagne. La Faculté de Droit a donné forme à un cycle de conférences intitulé « Le droit allemand – Leçons à tirer pour la Belgique ».

Des regards croisés ont figuré au centre du colloque international « Allemagne-Belgique 1914-2014 » organisé par le réseau des professeurs émérites et honoraires de l'UNamur (soutenu par le Conseil du Corps académique). Le colloque du REHnam s'est présenté comme un colloque interdisciplinaire qui a visé à combiner le regard sur le passé avec des réflexions sur l'avenir de l'histoire commune entre l'Allemagne et de la Belgique. Le présent numéro de la revue constitue les actes de cette rencontre de haut niveau.

L'Année Allemande a réussi à donner un signal fort tant à nos partenaires scientifiques, sociaux et culturels qu'à nos étudiants, actuels et futurs, belges ou étrangers sur l'importance de l'Allemagne, de sa langue et de sa culture. Et bien que clôturée le 31 janvier 2015, l'année allemande ouvre en fait de formidables perspectives d'avenir. La Ville de Namur a renforcé ses liens avec le monde germanophone en créant un partenariat stratégique avec la ville d'Eupen. Le pôle académique namurois poursuit ses contacts et relations avec des institutions analogues d'Outre-Rhin. Il apparaît au terme de cette année que ce riche éventail d'initiatives constitue en fait le point de départ d'un partenariat approfondi avec le monde germanophone.

## Belgique-Allemagne – 1914-2014

100 ans d'histoire commune

### Programme

#### Première séance

Présidente : **Anke Bosse** – Présidente du Conseil du Corps Académique

#### Introduction

- Présence musicale : La musique allemande de 1914 à 2014 (première partie), IMEP
- **Yves Poullert**, recteur de l'Université de Namur « Pourquoi une *Année Allemande* à l'Université de Namur ? »
- **Pierre Devos**, président du réseau des professeurs émérites et honoraires « Le REHnam au service de l'institution universitaire »
- **Jeroen Darquennes**, commissaire « La place du colloque dans le programme de l'*Année Allemande* »
- **Manfred Peters**, président du colloque « La philosophie de la manifestation »
- **S.E. Eckart Cuntz**, ambassadeur de l'Allemagne auprès du Royaume de Belgique « *L'Année Allemande* de l'Université de Namur vue du côté allemand »